

Management Interface

Interface zum Anschluss an den Gruppenbus einer CONCENTO^{CARE} Rufanlage bietet Schnittstellen zu:

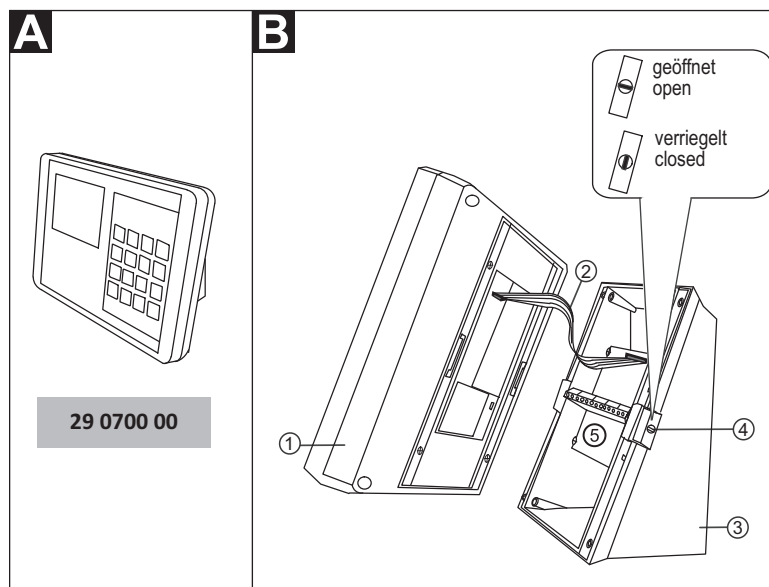
- PC mit Management Software über LAN für Konfiguration und Protokollierung.
- DECT-Anlage oder Personensuchanlage PSA (ESPA 4.4.4) zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen.
- Analoges Telefonnetz (a/b-Schnittstelle) zur Rufbearbeitung per Telefon über Sprachansagen. In Systemen mit Sprechen auch zur Sprechkommunikation.
- Störmeldeeinrichtungen (Störmelderelaisausgang).

HINWEIS! Es ist nur 1 Management Interface oder 1 Systemschnittstelle LAN am Gruppenbus anschließbar.



HINWEIS! Die vollständige Installation des Systems ist im Technischen Handbuch beschrieben.

A Produktbeschreibung



- [1] Bedienpanel
[2] Flachkabel
[3] Sockel

- [4] Befestigungsklipp mit integriertem Drehriegel-Verschluss
[5] Anschlussfeld im Sockel

B Demontage und Abklemmen

Im Auslieferungszustand ist das Management Interface zusammengebaut und muss zunächst demontiert werden:

1. Stecker, die an den Steckbuchsen auf der Unterseite des Management Interface angeschlossen sind, abziehen.
2. Drehriegel-Verschlüsse [4] rechts und links am Sockel [3] mit einem Schraubendreher in Position „geöffnet“ drehen.
3. Bedienpanel [1] mit beiden Händen festhalten und gleichzeitig beide Befestigungsklipps [4] eindrücken.
4. **ACHTUNG!** Bedienpanel [1] und Sockel [3] sind durch ein Flachkabel [2] miteinander verbunden. Bedienpanel [1] vorsichtig vom Sockel [3] abnehmen.
5. Flachkabel [2] vom Sockel [3] abziehen.
6. Adern im Anschlussfeld [5] des Sockels [3] abklemmen (Schraubklemmen).

Management Interface

Interface for connection to the group bus of a CONCENTO^{CARE} nurse call system offers interfaces for:

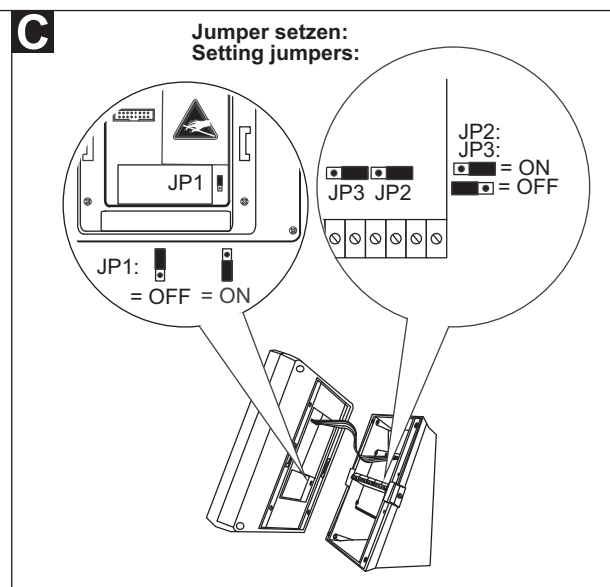
- PC with management software via LAN for configuration and logging.
- DECT system or radio paging system (ESPA 4.4.4) for the transmission of call and system messages.
- Analogue telephone network (a/b interface) for handling of calls per telephone via speech messages. In speech communication systems also for speech communication.
- Fault message facilities (fault message relay output).

NOTE! Only 1 management interface or system interface LAN can be connected to the group bus.



NOTE! The complete installation of the system is described in the Technical Manual.

A Product description



- [1] Control panel
[2] Flat ribbon cable
[3] Base

- [4] Retaining clip with integrated rotary lock
[5] connection field in the base

B Dismantling and disconnecting

At the point of delivery the management interface is assembled and must first be dismantled:

1. Pull off the plugs that are connected to the female connectors on the underside of the management interface.
2. Turn the rotary locks [4] at the right and left on the base [3] to the "open" position with a screwdriver.
3. Hold the control panel [1] with both hands and simultaneously press in both retaining clips [4].
4. **CAUTION!** The control panel [1] and the base [3] are joined by means of a flat ribbon cable [2]. Carefully remove the control panel [1] from the base [3].
5. Pull the flat ribbon cable [2] from the base [3].
6. Disconnect the wires in the connection field [5] of the base [3] (screw-type terminals).

B Montage

Wandmontage auf einteilige Einbaudose oder auf Kabelkanal:

1. Jumper setzen (Siehe Abschnitt „Jumper setzen“).
2. Adern zum Anschluss an das Anschlussfeld [5] im Sockel [3] gemäß Abschnitt „Anschluss“ vorbereiten.
3. Sockel [3] an den vier Montagelöchern mit Schrauben und Dübeln an der Wand befestigen.
4. Anschlussleitungen durch den Ausbruch im Sockel [3] führen.
5. Adern gemäß Abschnitt „Anschluss“ an den Anschlussklemmen im Sockel [3] anschließen.
6. Flachkabel [2] anschließen.
7. Bedienpanel [1] auf Sockel [3] drücken, bis es hörbar einrastet.
8. Beide Drehriegel-Verschlüsse [4] mit einem Schraubendreher in Position „verriegelt“ drehen.
9. Anschlusskabel mit Stecker gemäß Abschnitt „Anschluss“ an Steckbuchsen auf der Unterseite des Management Interface anschließen.

Bevor das Management Interface funktionsbereit ist, muss es konfiguriert werden, siehe nächste Seite.

C Jumper setzen

- Jumper gemäß der folgenden Übersicht setzen:

Nr.	Lage	Einstellung
JP1	Rückseite Bedienpanel	Im Betrieb muss JP1 immer auf ON stehen. Hierdurch wird eine Li-Batterie aktiviert. Sie dient zur Versorgung der internen Uhr bei Ausfall der 24V-DC-Spannungsversorgung. Werkseinstellung: OFF.
JP2	Anschlussfeld	Werkseinstellung ON nicht verändern.
JP3	Anschlussfeld	Busabschluss: Wenn das Management Interface der erste oder letzte Teilnehmer am Gruppenbus ist, muss der Bus abgeschlossen werden. Hierzu JP3 auf ON setzen. Kein Busabschluss: Einstellung OFF. Werkseinstellung: ON.

B Mounting

Wall mounting on a one-gang back box or on cable duct:

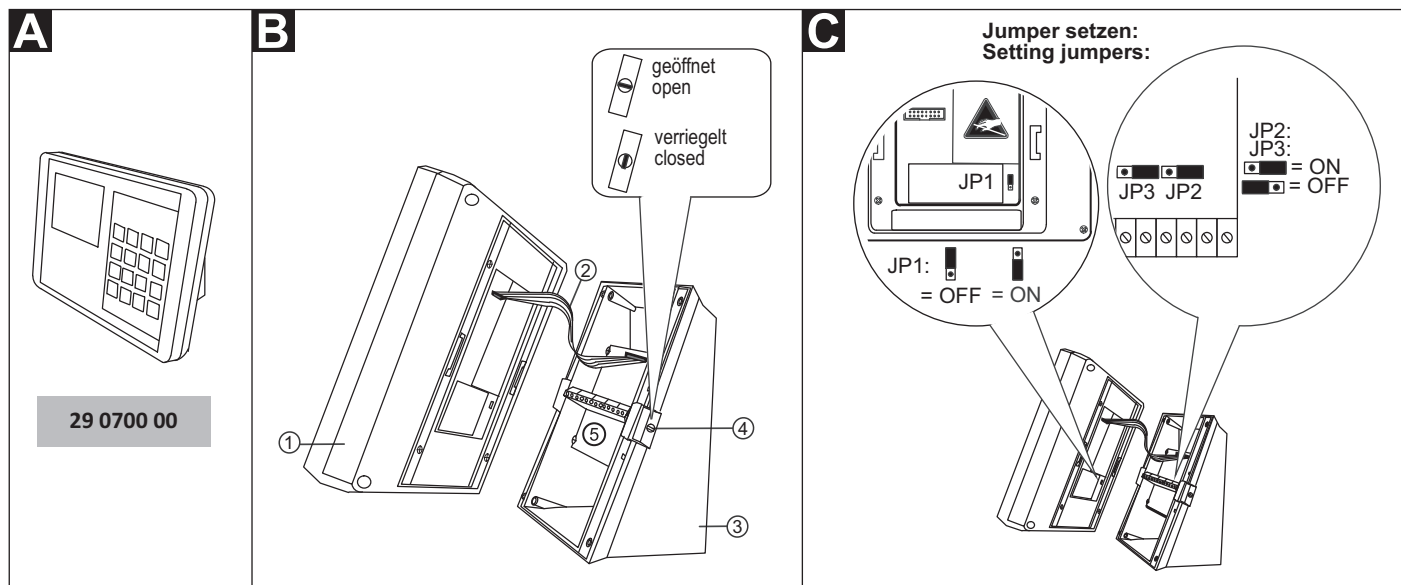
1. Set the jumpers (see section “Setting jumpers”).
2. Prepare the wires for connection to the connection field [5] in the base [3] according to section “Connection”.
3. Mount the base [3] to the wall on the four mounting holes with screws and dowels.
4. Feed the connection lines through the break-out in the base [3].
5. Connect the wires to the connection terminals in the base [3] according to section “Connection”.
6. Connect the flat ribbon cable [2].
7. Press the control panel [1] onto the base [3] until it latches in audibly.
8. Turn both rotary locks [4] to the “locked” position with a screwdriver.
9. Connect the connection cables with plug to the female connectors on the underside of the management interface according to section “Connection”.

Before the management interface is ready for operation it must be configured, see the following page.

C Setting jumpers

- Set the jumpers according to the following overview:

Nr.	Position	Setting
JP1	Rear side of the control panel	During operation JP1 must always be set on ON. This activates a lithium battery. It is used to supply the internal clock in the event of a failure of the 24V DC power supply. Factory setting: OFF.
JP2	Connection field	Do not change factory setting ON.
JP3	Connection field	Bus termination: If the management interface is the first or last subscriber on the group bus, the bus must be terminated. For this, set JP3 on ON. No bus termination: Setting OFF. Factory setting: ON.



- [1] Bedienpanel
- [2] Flachkabel
- [3] Sockel

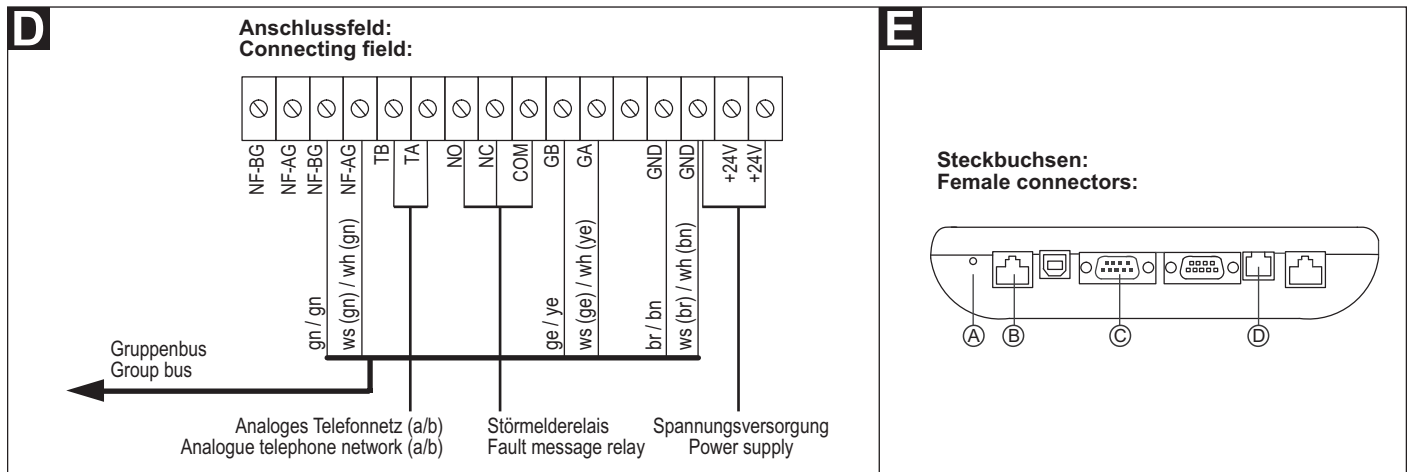
- [4] Befestigungsklipp mit integriertem Drehriegel-Verschluss
- [5] Anschlussfeld im Sockel

- [1] Control panel
- [2] Flat ribbon cable
- [3] Base

- [4] Retaining clip with integrated rotary lock
- [5] connection field in the base

D E Anschluss

D E Connection



Hinweise zu den Anschlüssen:

Information on the connections:

D Anschlussfeld (im Sockel)		
Gruppenbus	NF-AG und NF-BG werden in Systemen ohne Sprechen nicht benutzt.	
Spannungsversorgung	Anschluss an die Spannungsversorgung einer physikalischen Gruppe. Strombedarf berücksichtigen!	
Analoges Telefonnetz (a/b)	Anschluss auch an RJ11-Buchse [D] möglich. Jedoch nur eine Anschlussmöglichkeit darf benutzt werden!	
Störmelderelais	Potentialfrei. Schaltleistung: 2 A. Schaltet für 2 Sekunden bei: Störung am Gruppenbus, Störung einzelner Module des Management Interface.	
E Steckbuchsen (Geräteunterseite)		
A	Reset-Taste	-
B	Management Software	RJ45-Buchse für Anschluss an das LAN mit Management Software.
C	PSA oder DECT (ESPA 4.4.4)	Sub-D-Stecker, 9-polig (RS232). Maximale Leitungslänge: 10 m.
D	Analoges Telefonnetz (a/b)	RJ11-Buchse.

D connection field (in the base):		
Group bus	NF-AG and NF-BG are not used in systems without speech communication.	
Power Supply	Connection to the power supply of a physical group. Take current consumption into consideration!	
Analogue telephone network (a/b)	Connection to an RJ11 socket [D] is also possible. However, only one option for connection is permitted to be used!	
Fault message relay	Potential-free. Switching capacity: 2 A. Switches for 2 seconds when: Fault on the group bus, fault on individual modules of the management interface.	
E Female connectors (underside of device):		
A	Reset button	-
B	Management software	RJ45 socket for connection to the LAN with the management software.
C	Radio paging system or DECT (ESPA 4.4.4).	Sub-D plug, 9-pole (RS232). Maximum cable length: 10 m.
D	Analogue telephone network (a/b)	RJ11 socket.

D Leitungen am Anschlussfeld im Sockel anschließen

1. Die Anschlusskabel auf geeignete Länge abmanteln. Kabelschirm und Beidraht bis zum Kabelmantel entfernen. Adern abisolieren.
2. Adern gemäß Anschlussplan an den Anschlussklemmen (Schraubklemmen) anschließen.

D Connection of lines to the connection field in the base

1. Strip the connection cables to a suitable length. Remove the cable shield and drain wire up to the cable sheath. Strip the wires.
2. Connect the wires to the connection terminals (screw-type terminals) according to the connection diagram.

E Leitungen an den Steckbuchsen auf der Geräteunterseite anschließen

1. Wenn die Adern am Anschlussfeld im Gerätesockel angeschlossen sind und das Gehäuse wieder verschlossen ist, die Stecker auf der Geräteunterseite gemäß Anschlussplan einstecken.

E Connection of lines to the female connectors at the underside of the device

1. After the wires have been connected to the connection field in the base of the device and the housing has been locked, insert the plugs at the underside of the device according to the connection diagram.

Management Interface - Konfiguration

Am Management Interface müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- IP-Adresse einstellen,
- Uhrzeit und Datum einstellen,
- Schnittstellen konfigurieren.

Diese Einstellungen werden im Folgenden beschrieben.

Alle anderen Einstellungen werden per Fernkonfiguration über das Bus-system mit der Management Software vorgenommen und sind nicht Bestandteil dieses Dokuments.

i HINWEIS! Solange die Fernkonfiguration noch nicht durchgeführt wurde, zeigt das Display am Ende der Zeile „ID: „-> ???“. Das Management Interface ist noch nicht funktionsbereit.




Displayanzeigen

Uhrzeit / Datum	Übernahme aus Management Software.
Zeitzone	Aktive Zeitzone der Rufanlage
Zeitzone-Modus	Automatische oder manuelle Zeitzoneneinstellung. Konfiguration in Management Software.
Aktive Meldungen	Anzahl Rufe, Anwesenheiten und Störungen in der Rufanlage
ID	Geräte-ID des Management Interface. Werkseinstellung.
->???	Management Interface wurde noch nicht durch Management Software konfiguriert!
Adr	Adresse des Management Interface (Einstellung in Management Software)
LGR	Logische Gruppe des Management Interface (Einstellung in Management Software)
PGR	Physikalische Gruppe des Management Interface (Einstellung in Management Software)
IP/Subnet/ Gateway	IP-Konfiguration des Management Interface im LAN mit Management Software. Einstellung am Management Interface.

Symbolanzeigen

Symbole zeigen den Zustand der Module des Management Interface:

- Bus = Verbindung zum Gruppenbus
- Server = Verbindung zur Management Software
- Tel. = Verbindung zum analogen Telefonnetz
- PSA = Verbindung zu Personensuchanlage oder DECT-Anlage

	Grün	OK! Modul im Management Interface eingeschaltet und Verbindung betriebsbereit.
	Rot	Störung! Modul im Management Interface eingeschaltet, aber Verbindung unterbrochen oder gestört.
	Blau	Modul im Management Interface ausgeschaltet.

Service Menü benutzen

Im Servicemenü werden die Konfigurationen durchgeführt.

Servicemenü aufrufen:

1. In der Betriebsanzeige **Enter** drücken.
 - ✓ Die Anzeige „Kennwort:“ erscheint.
2. Kennwort eingeben. (Werkseinstellung, Kennwort = 0000).
3. **Enter** drücken.
 - ✓ Das Hauptmenü erscheint.

Die Tasten des Management Interface haben im Servicemenü die in folgender Abbildung gezeigten Funktionen.

Management Interface - Configuration

The following settings must be made on the management interface:

- Setting the IP address,
- Configuring interfaces.

These settings are described in the following.

All other settings are carried out with the management software per remote configuration via the bus system and are not part of this document.

i NOTE! As long as the remote configuration has not been carried out, the display shows at the end of line “ID”: “-> ???”. The management interface is not yet ready for operation.




Displays

Time / Date	Takeover from management software.
Time zone	Active time zone of nurse call system.
Time zone mode	Automatic or manual time zone setting. Configuration in management software.
Active messages	Number of calls, presences and faults in the nurse call system.
ID	Device ID of the management interface. Factory setting.
->???	Management interface has not been configured with the management software!
Add	Address of management interface (setting in management software)
LGR	Logic group of management interface (setting in management software)
PGR	Physical group of management interface (setting in management software)
IP/Subnet/ Gateway	IP configuration of management interface in LAN with management software. Setting on management interface.

Icon displays

Icons display the status of the modules of the management interface.

- Bus = Connection to the group bus
- Server = Connection to management software
- Tel. = Connection to the analogue telephone network
- PSA = Connection to the paging system or DECT system

	Green	OK! Module in management interface is switched on and the connection is ready for operation.
	Red	Fault! Module in management interface is switched on, but the connection is interrupted or faulty.
	Blue	Module in the management interface is switched off.

Use of the service menu





The configurations are carried out in the service menu.

Calling up the service menu:

1. Press **Enter** in the operating display.
 - ✓ “Password” is displayed.
2. Enter password. (Factory setting, Password = 0000).
3. Press Enter.
 - ✓ The main menu appears.

The Management Interface buttons have in the service menu the functions shown in the following figure.

Tasten am Management Interface

	In der Liste nach oben wandern.
	In der Liste nach unten wandern.
	Markierten Menüpunkt anwählen.
	Zum übergeordneten Menü zurückkehren. Beim Drücken im Hauptmenü gleichzeitig Aufforderung zum Speichern aller durchgeführten Änderungen.

Änderungen speichern und Servicemenü beenden

Die im Folgenden beschriebenen Einstellungen werden erst beim Beenden des Servicemenüs gespeichert.

1. Im Hauptmenü **Clear** drücken.
2. Folgende Meldung wird angezeigt: „Änderungen speichern? 'Enter' zum Speichern. Beliebige Taste zum Verwerfen“.
3. Um die Änderungen zu speichern, **Enter** drücken.

Hinweis! Wenn 120 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird das Servicemenü automatisch beendet ohne die Änderungen zu speichern.

Sprache des Servicemenüs ändern





1. Im Hauptmenü „Geräteeinstellungen“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Geräteeinstellungen“ erscheint.
2. „Sprache“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „Sprache“ erscheint.
3. Gewünschte Sprache anwählen.

IP-Konfiguration einstellen

Das Management Interface wird über LAN mit der Management Software verbunden. Dafür muss eine IP-Konfiguration eingestellt werden.

1. Im Hauptmenü „Geräteeinstellungen“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Geräteeinstellungen“ erscheint.
2. „IP-Konfiguration“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „IP-Konfiguration“ erscheint.
3. „IP-Adresse“ mit **Enter** anwählen.
4. IP-Adresse im dreistelligen Format eingeben.
Werkseinstellung: 192.168.178.041
Eingabe mit **Enter** abschließen.
5. Zu „Netmask“ wandern und mit **Enter** anwählen.
6. Subnetzmaske im dreistelligen Format eingeben.
Werkseinstellung: 255.255.255.000
Eingabe mit **Enter** abschließen.
7. Zu „Gateway“ wandern und mit **Enter** anwählen.
8. Gateway im dreistelligen Format eingeben.
Werkseinstellung: 192.168.178.001
Eingabe mit **Enter** abschließen.
9. Zu „Server Port“ wandern und mit **Enter** anwählen.
10. Server Port eingeben. Werkseinstellung: 55005
Eingabe mit **Enter** abschließen.
11. So oft **Clear** drücken, bis folgende Meldung angezeigt wird: „Änderungen speichern? 'Enter' zum Speichern. Beliebige Taste zum Verwerfen“.
12. Um die eingestellte IP-Konfiguration zu speichern, **Enter** drücken.
- ✓ Die IP-Konfiguration wird gespeichert, das Servicemenü ist beendet.
13. Wenn eine neue IP-Adresse eingestellt wurde, muss ein Reset des Management Interface durchgeführt werden. Hierzu Reset-Taste [A] links neben den Steckbuchsen auf der Unterseite des Management Interface drücken, siehe Abb. E.
- ✓ Das Management Interface wird neu gestartet und kann ab dann von der Management Software über das LAN erreicht werden.

Buttons on the Management Interface

	Scroll up the list.
	Scroll down the list.
	Select the marked menu item.
	Return to the parent menu. When pressing the main menu simultaneous request to save all changes made.

Saving changes and quitting the service menu

The settings described in the following are saved only after quitting the service menu.

1. Press **Clear** in the main menu.
- ✓ The following message will be displayed: “Save changes? Press 'Enter' to save. Press any key to cancel”.
2. To save the changes, press **Enter**.

Note! If no button is pressed within a period of 120 seconds, the service menu is terminated automatically and the changes are not saved.

Changing the language of the service menu

1. Select “Device settings” in the main menu.
- ✓ Menu “Device settings” is displayed.
2. Select “Language”.
- ✓ The sub-menu “Language” is displayed.
3. Select the desired language.

Setting the IP configuration

The management interface is connected with the management software via LAN. For this, the IP configuration must be set.

1. Select “Device settings” in the main menu.
- ✓ Menu “Device settings” is displayed.
2. Select “IP configuration”.
- ✓ The sub-menu “IP configuration” is displayed.
3. Select “IP address” with **Enter**.
4. Enter the IP address in three-digit format.
Factory setting: 192.168.178.041
Complete the entry with **Enter**.
5. Move to “Netmask” and select with **Enter**.
6. Enter the subnet mask in three-digit format.
Factory setting: 255.255.255.000
Complete the entry with **Enter**.
7. Move to “Gateway” and select with **Enter**.
8. Enter the Gateway in three-digit format.
Factory setting: 192.168.178.001
Complete the entry with **Enter**.
9. Move to “Server Port” and select with **Enter**.
10. Enter the Server Port. Factory setting: 55005
Complete the entry with **Enter**.
11. Press **Clear** as often as required until the following message is displayed: “Save changes? Press 'Enter' to save. Press any key to cancel”.
12. Press **Enter** to save the set IP configuration.
- ✓ The IP configuration will be saved and the service menu terminated.
13. If a new IP address has been set, a reset of the management interface must be carried out. Press the reset button [A] on the left next to the female connectors on the underside of the management interface, see the fig. E.
- ✓ The management interface is restarted and can then be reached from the management software via LAN.

Uhrzeit und Datum einstellen

1. Im Hauptmenü „Uhrzeit / Datum“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Uhrzeit / Datum“ erscheint.
2. „Uhrzeit einstellen“ anwählen.
- ✓ Die jeweils einstellbare Ziffer der Uhrzeit blinkt.
3. Die aktuelle Uhrzeit eingeben.
4. „Datum einstellen“ anwählen.
- ✓ Die jeweils einstellbare Ziffer des Datums blinkt.
5. Das aktuelle Datum im Format JJJJ.MM.TT eingeben.
6. Um das Menü „Uhrzeit / Datum“ zu verlassen, **Clear** drücken.

HINWEIS! Die eingestellte Uhrzeit wird von der Management Software überschrieben.

HINWEIS! Die Funktion „Auto. Umstellung Sommerzeit“ wird zurzeit nicht benutzt. Die Umstellung auf Sommerzeit erfolgt jedoch automatisch durch die Management Software.

Störmelderelais testen

Wenn an das Störmelderelais ein Gerät angeschlossen ist, testen Sie wie folgt die Funktionalität:

1. Im Hauptmenü „Systemtest“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Systemtest“ erscheint.
2. „Störmelderelais-Test“ anwählen.
- ✓ Das Störmelderelais wird geschaltet.
3. Zum Beenden des Tests **Enter** drücken.

PSA-Modul konfigurieren (ESPA 4.4.4)

Wenn eine DECT-Anlage oder eine Personensuchanlage PSA an das Management Interface angeschlossen ist, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü „PSA-Modul“ anwählen.
- ✓ Das Menü „PSA-Modul“ erscheint.
2. „PSA-Modul Ein/Aus“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „PSA-Modul Ein/Aus“ erscheint.
3. „Ein“ anwählen, wenn eine Personensuchanlage oder DECT-Anlage angeschlossen ist. (Werkseinstellung: „Aus“.)

Testnachricht an einen Pager oder ein DECT-Telefon senden

1. Im Menü „PSA-Modul“ „Testnachricht senden“ anwählen.
- ✓ Die Anzeige „Pageradresse:“ erscheint.
2. Adresse des Empfängers für die Testnachricht eingeben.
3. **Enter** drücken.
- ✓ Die Testnachricht „Testmessage“ wird gesendet.
4. Um das Menü „PSA-Modul“ zu verlassen, **Clear** drücken.

Werkseinstellung: 1200 Baud, 7 Datenbits, 2 Stopbits, Parität even.

Telefon-Modul konfigurieren

Wenn das Management Interface an das analoge Telefonnetz angeschlossen ist, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü „Telefon-Modul“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Telefon-Modul“ erscheint.
2. „Telefon-Modul Ein/Aus“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „Telefon-Modul Ein/Aus“ erscheint.
3. „Ein“ anwählen, wenn das Management Interface an das analoge Telefonnetz angeschlossen ist. (Werkseinstellung: „Aus“.)

Testanruf bei einem Telefon

1. Im Menü „Telefon-Modul“ „Testanruf“ anwählen.
- ✓ Die Anzeige „Tel.-Nr.:“ erscheint.
2. Telefonnummer des Telefons eingeben.
3. **Enter** drücken.
- ✓ Das Telefon wird angerufen und dann eine zu befolgende Sprachanfrage übertragen.
4. Bevor die angerufene Person auflegt, muss sie die Taste „0“ drücken.
5. Um das Menü „Telefon-Modul“ zu verlassen, **Clear** drücken.

Setting the time and date

1. Select “Time / Date” in the main menu.
- ✓ The “Time / Date” menu is displayed.
2. Select “Set Time”.
- ✓ The digit to be entered is flashing.
3. Enter the current time.
4. Select “Set Date”.
- ✓ The digit to be entered is flashing.
5. Enter the current date using the format yyyy.mm.dd.
6. To quit the “Time / Date” menu, press **Clear**.

NOTE! The time set here will be overwritten by the management software.

NOTE! The “Auto. daylight saving conversion” feature is currently not used. However, the daylight saving conversion is automatically performed by the management software.

Testing the fault message relay

If a device has been connected to the fault message relay, test the function as follows:

1. Select “System test” in the main menu.
- ✓ The “System test” menu is displayed.
2. Select “Test Fault Relay”.
- ✓ The fault message relay is switched.
3. To quit the test, press **Enter**.

Configuring the paging module (ESPA 4.4.4)

If a DECT system or a radio paging system has been connected to the management interface, proceed as follows:

1. Select “Paging module” in the main menu.
- ✓ The “Paging module” menu is displayed.
2. Select “Paging module On/Off”.
- ✓ The sub menu “Paging module On/Off” is displayed.
3. Select “On” if a radio paging system or DECT system is connected. (Factory setting: “Off”.)

Sending a test message to a pager or a DECT telephone

1. Select “Test message” in menu “Paging module”.
- ✓ “Pager address:” is displayed.
2. Enter the address of the recipient of the test message.
3. Press **Enter**.
- ✓ The test message “Test message” is sent.
4. To quit the “Paging module” menu, press **Clear**.

Factory setting: 1200 baud, 7 data bits, 2 stop bits, parity even.

Configuring the telephone module

If the management interface is connected to the analogue telephone network, proceed as follows:

1. Select “Telephone module” in the main menu.
- ✓ The “Telephone module” menu is displayed.
2. Select “Telephone module On/Off”.
- ✓ The sub-menu “Telephone module On/Off” is displayed.
3. Select “On”, if the management interface is connected to the analogue telephone network. (Factory setting: “Off”.)

Test call for a telephone

1. Select “Test call” in menu “Telephone module”.
- ✓ “Tele. no. :” is displayed.
2. **Enter** the number of the telephone.
3. Press **Enter**.
- ✓ The telephone is called and a message which is to be carried out is transmitted.
4. The person that has been called must press button “0” before he or she hangs up.
5. To quit the “Telephone module” menu, press **Clear**.

Telefon-Modul konfigurieren

Wenn das Management Interface an das analoge Telefonnetz angeschlossen ist, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü „Telefon-Modul“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Telefon-Modul“ erscheint.
2. „Telefon-Modul Ein/Aus“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „Telefon-Modul Ein/Aus“ erscheint.
3. „Ein“ anwählen, wenn das Management Interface an das analoge Telefonnetz angeschlossen ist. (Werkseinstellung: „Aus“.)

Testanruf bei einem Telefon

1. Im Menü „Telefon-Modul“ „Testanruf“ anwählen.
- ✓ Die Anzeige „Tel.-Nr.“ erscheint.
2. Telefonnummer des Telefons eingeben.
3. **Enter** drücken.
- ✓ Das Telefon wird angerufen und dann eine zu befolgende Sprachansage übertragen.
4. Bevor die angerufene Person auflegt, muss sie die Taste “0” drücken.
5. Um das Menü „Telefon-Modul“ zu verlassen, **Clear** drücken.

Sprachformat für Sprachansagen am Telefon einstellen

Für die Sprachansagen am Telefon können Sie einstellen, wie ein Rufort angegeben wird. Werkseinstellung: „Zimmer 1234“ (Zimmer eintausendzweihundertvierunddreißig), Optionen: „Zimmer 1-2-3-4“ (Zimmer eins zwei drei vier), „Station 1 Zimmer 2-3-4“, „Station 1 Zimmer 234“, „Station 12 Zimmer 3-4“, „Station 12 Zimmer 34“.

Wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü „Telefon-Modul“ anwählen.
- ✓ Das Menü „Telefon-Modul“ erscheint.
2. „Sprachformat“ anwählen.
- ✓ Das Untermenü „Sprachformat“ erscheint.
3. Die gewünschte Option anwählen.

Technische Daten

Spannungsversorgung	24 V=
Ruhestromaufnahme	240 mA
Anschluss: Gruppenbus Spannungsversorgung	Leitungstyp: J-Y(St)Y 4x2x0,8 NYM-J 3x1,5 mm ²
Störmelderelais	Leiterquerschnitt max. 1,5 mm ²
Abisolierlänge	6 mm
Abmessungen (HxBxT)	135 x 190 x 90 mm
Gehäusematerial	ABS
Schutzart	IP 20
Umgebungstemperatur	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	0 % – 85 %

Configuring the telephone module

If the management interface is connected to the analogue telephone network, proceed as follows:

1. Select “Telephone module” in the main menu.
- ✓ The “Telephone module” menu is displayed.
2. Select “Telephone module On/Off”.
- ✓ The sub-menu “Telephone module On/Off” is displayed.
3. Select “On”, if the management interface is connected to the analogue telephone network. (Factory setting: “Off”.)

Test call for a telephone

1. Select “Test call” in menu “Telephone module”.
- ✓ “Tele. no. :” is displayed.
2. **Enter** the number of the telephone.
3. Press **Enter**.
- ✓ The telephone is called and a message which is to be carried out is transmitted.
4. The person that has been called must press button “0” before he or she hangs up.
5. To quit the “Telephone module” menu, press **Clear**.

Setting the speech format for speech messages on the telephone

For speech messages on the telephone you can set how a call location is to be specified. Factory setting: “Room 1234” (room one thousand two hundred and thirty four), Options: “Room 1-2-3-4” (room one two three four), “Ward 1 Room 2-3-4”, “Ward 1 Room 234”, “Ward 12 Room 3-4”, “Ward 12 Room 34”.

Proceed as follows:

1. Select “Telephone module” in the main menu.
- ✓ The “Telephone module” menu is displayed.
2. Select “Speech format”.
- ✓ Sub-menu “Speech format” is displayed.
3. Select the desired option.

Technical data

Power supply	24 V=
Standby current consumption	240 mA
Connection: Group bus Power supply	Cable type: J-Y(St)Y 4x2x0.8 NYM-J 3x1.5 mm ²
Fault message relay	Wire cross-section max. 1.5 mm ²
Skinning length	6 mm
Dimensions (HxWxD)	135 x 190 x 90 mm
Housing material	ABS
Degree of protection	IP 20
Ambient temperature	+5°C – +40°C
Relative humidity	0 % – 85 %

Batterie



Im Bedienpanel des Management Interface befindet sich eine Lithium-Knopfzelle (3 V, CR2032). Sie dient zur Versorgung der internen Uhr bei Ausfall der 24V-DC-Spannungsversorgung, so dass Uhrzeit und Datum erhalten bleiben.

Batterie aktivieren/deaktivieren

Mit dem Jumper JP1 auf der Rückseite des Bedienpanels wird die Batterie aktiviert (ON) und deaktiviert (OFF), siehe Abb. C auf Seite 1.

Wenn das Management Interface außer Betrieb genommen wird, z.B. zur Lagerung des Geräts, sollte die Batterie deaktiviert werden, d.h. Jumper JP1 in Position OFF setzen.

Batterie ersetzen

Die Batterie sollte alle 2 Jahre von einer Fachkraft für Rufanlagen ersetzt werden. Ersatzbatterie: Hochwertige Li-Batterie, 3 V, CR2032.



VORSICHT! Während das Management Interface spannungsfrei ist, funktioniert die Rufanlage weiter. Jedoch die Anbindung an das analoge Telefonnetz, ESPA 4.4.4 (PSA, DECT) und PC sind unterbrochen.

Beachten Sie Abb. B auf Seite 1 und gehen wie folgt vor:

1. Drehriegel-Verschlüsse [4] rechts und links am Sockel [3] mit einem Schraubendreher in Position „geöffnet“ drehen.
 2. Bedienpanel [1] mit beiden Händen festhalten und gleichzeitig beide Befestigungsklipps [4] eindrücken.
 3. **ACHTUNG!** Bedienpanel [1] und Sockel [3] sind durch ein Flachkabel [2] miteinander verbunden. Bedienpanel [1] vorsichtig vom Sockel [3] abnehmen.
 4. Flachkabel [2] vom Sockel [3] abziehen.
- ✓ Das Bedienpanel [1] ist nun spannungsfrei.
5. Die vier äußeren Gehäuseschrauben des Bedienpanels [1] herausdrehen und das Gehäuse öffnen.



VORSICHT! Die Leiterplatte ist mit elektrostatisch gefährdeten Bauteilen bestückt. Direkte Berührung vermeiden.

6. Verbrauchte Batterie mit einem nichtleitenden Werkzeug aus der Halterung heraushebeln.
 7. Neue Batterie in die Halterung einsetzen.
 8. Gehäuse wieder verschließen und die vier Gehäuseschrauben eindrehen.
 9. Flachkabel [2] wieder anschließen, so dass das Gerät wieder startet.
 10. Bedienpanel [1] auf Sockel [3] drücken, bis es hörbar einrastet.
 11. Beide Drehriegel-Verschlüsse [4] mit einem Schraubendreher in Position „verriegelt“ drehen.
- ✓ Da die Spannungsversorgung der Rufanlage vorübergehend unterbrochen war, wird an den Anzeigegegeräten eine falsche Uhrzeit angezeigt.
12. Wenn das Management Interface mit der Management Software oder mit einem NTP-Server verbunden ist, wird die Uhrzeit automatisch korrigiert. Wenn nicht, müssen Sie Uhrzeit und Datum in dem Servicemenü des Management Interfaces neu einstellen, siehe Technisches Handbuch.

Batterie entsorgen

Die Altbatterie muss an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben oder an Tunstall zurückgegeben werden.

Battery



There is a lithium button cell battery (3 V, CR2032) in the control panel of the Management Interface. It is used to supply the internal clock in the event of a failure of the 24V DC power supply so that the time and date are retained.

Activate/deactivate battery

Jumper JP1 on the rear side of the control panel is used to activate (ON) and deactivate (OFF) the battery, see fig. C on page 1.

When the Management Interface is taken out of operation, e.g. for storing the unit, the battery should be deactivated, i.e. set jumper JP1 in position OFF.

Replace battery

The battery should be replaced every 2 years by a specialist for nurse call systems. Replacement battery: High-quality Li battery, 3 V, CR2032.



CAUTION! While the Management Interface is disconnected from the power supply, the nurse call system continues to function. However, the connection to the analogue telephone network, ESPA 4.4.4 (radio paging system, DECT) and PC are interrupted. Refer to fig. B on page 1 and proceed as follows:

1. Turn the rotary locks [4] at the right and left on the base [3] to the “open” position with a screwdriver.
 2. Hold the control panel [1] with both hands and simultaneously press in both retaining clips [4].
 3. **CAUTION!** The control panel [1] and the base [3] are joined by means of a flat ribbon cable [2]. Carefully remove the control panel [1] from the base [3].
 4. Pull the flat ribbon cable [2] from the base [3].
- ✓ The control panel [1] is now voltage-free.
5. Unscrew the four outer housing screws of the control panel [1] and open the housing.



CAUTION! The printed circuit board is electrostatically sensitive. Avoid direct touch.

6. Remove the used battery out of the holder using a non-conductive tool.
 7. Insert the new battery into the holder.
 8. Re-close the housing and screw in the four housing screws.
 9. Reconnect the flat ribbon cable [2] so that the unit starts again.
 10. Press the control panel [1] onto the base [3] until it latches in audibly.
 11. Turn both rotary locks [4] to the “locked” position with a screwdriver.
- ✓ Because the power supply to the nurse call system was temporarily interrupted, an incorrect time is shown on the display units.
12. If the Management Interface is connected to the Management Software or to an NTP server, the time is corrected automatically. If not, you must set the time and date again using the service menu of the Management Interface, see Technical Manual.

Dispose of battery

The used battery must be taken to a collection point for used batteries or returned to Tunstall.